

Humanities Divisional Board

Approved at the meeting of Faculty Board on 15 June 2023

Master of Studies in Greek and/or Latin Languages and Literature

Brief note about nature of change: Wording of the Regulations revised in several places to eliminate unnecessary information which is available elsewhere.

Location of change

In *Examination Regulations 2022/23*

<https://examregs.admin.ox.ac.uk/Regulation?code=mosigallangandlite&srchYear=2022&srchTerm=1&year=2022&term=1>

Effective date

For students starting from MT2023

And

For first examination from 2023/24

Detail of change

^{1.1}**1. Course.**

^{1.2}~~Every candidate~~ Candidates must follow for at least three terms a course of instruction in Greek and/or Latin Languages and Literature.

^{1.3}**2. Syllabus**

^{1.4}Candidates must take three options from lists A, B, C, and D below, at least one of which must be drawn from B or C. ~~Not more than one dissertation (D) may be offered.~~ Every candidate must offer at least one option that requires detailed study of Greek or Latin or of texts in those languages. Options which meet this criterion are specified in the Handbook.

3. The choice of options and/or dissertation will be subject to the approval of the candidate's supervisor and the Graduate Studies Committee in Classical Languages and Literature.

4. Presubmitted essays should each be no more than 5,000 words in length. Where two essays are required, they should between them display knowledge of more than a narrow range of the topic. Supervisors or others are permitted to give bibliographical help with, and to discuss a first draft of, such essays.

5. The word limits for presubmitted essays and for dissertations exclude only the bibliography. Candidates may apply to the Graduate Studies Committee no later than three weeks before the submission deadline for dispensation to exclude certain other types of material from the word-count; guidance is provided in the Handbook.

6. Submission of essays and dissertations:

Candidates who offer a combination of options requiring the submission of four or more presubmitted essays in total must submit any two of those essays in Hilary Term.

Candidates who offer a combination of options requiring the submission of fewer than four presubmitted essays in total may submit two essays in Hilary Term if they wish. Alternatively, they may submit the essays in Trinity Term as described under (ii) below.

Essays to be assessed in Hilary Term should be uploaded to the University approved online assessment platform not later than noon on the Thursday of Week 5 of Hilary Full Term. All remaining presubmitted essays and the dissertation (if offered) should be uploaded to the University approved online assessment platform not later than noon on the Wednesday of Week 6 of Trinity Full Term.

7. Use of bilingual dictionaries in examinations. Any candidate whose first language is not English may bring a bilingual (first language to English) dictionary for use in any examination paper where candidates are required to translate Ancient Greek and/or Latin texts into English.

8. Candidates are required to present themselves for oral examination if summoned by the examiners.

A

^{1.5} Candidates may offer up to two options from List A. Each option will be examined by (a) one written paper of translation and (b) two pre-submitted essays.

The A list of available options and the associated prescribed texts and editions for each option will appear in the M.St./M.Phil. handbook/Handbook issued in Week 0 of the Michaelmas Term preceding the examination.

In addition to the options set out in the Handbook, candidates may offer an option based on any other text or combination of texts in Ancient Greek and/or Latin of their choice, subject to the approval of the Graduate Studies Committee in Classical Languages and Literature.

Each option will be examined by (a) one paper of translation (1½ hours) and (b) two pre-submitted essays. The texts listed in the handbook are those which should be studied in preparation for the pre-submitted essays. Passages will be set for

translation only from those texts in section (α); the edition will be that listed in the handbook.

~~^{1.46}For any option approved under A12 the edition will be specified by the Graduate Studies Committee in Classical Languages and Literature.~~

~~^{1.47}A1. Historiography~~

~~^{1.48}A2. Lyric Poetry~~

~~^{1.49}A3. Early Greek Hexameter Poetry~~

~~^{1.40}A4. Greek Tragedy~~

~~^{1.44}A5. Comedy~~

~~^{1.42}A6. Hellenistic Poetry~~

~~^{1.43}A7. Cicero~~

~~^{1.44}A8. Ovid~~

~~^{1.45}A9. Latin Didactic~~

~~^{1.46}A10. Neronian Literature*.~~

~~^{1.47}A11. Latin Literature from Titus to Trajan*.~~

~~^{1.48}A12. Any other text or combination of texts approved by the Graduate Studies Committee for Classical Languages and Literature.~~

~~^{1.49}*N.B. University classes will be given for only one of options A10. *Neronian Literature* and A11. *Latin Literature from Titus to Trajan* each year. For further details, please see the course handbook.~~

B

^{1.20}B1. *Methods and Techniques of Scholarship*. Candidates choosing this option are required to offer *two* of the following topics:

^{1.21}(a) Greek Literary Papyrology;

^{1.22}(b) Greek Palaeography;

^{1.23}(c) Latin Palaeography;

^{1.24}(d) Greek Metre;

^{1.25}(e) Latin Metre.

^{1.26}Each of these topics will be examined in one written paper of 1½ hours, except for (a) Greek Literary Papyrology, which will be examined by a practical test taken in the candidate's own time, to be uploaded to the University approved online assessment platform not later than noon on the Wednesday of Week 6 of Trinity Full Term (as prescribed for option B3 Greek and Latin Papyrology in the M.Phil. in Greek and/or Latin Languages and Literature). Option B1(a) may not be combined with option ~~B8B9~~ below.

~~^{1.27}B2. *Greek textual criticism: Euripides, Orestes 1-347 and 1246-1693: papyri, manuscripts, text.* (Honour School of Literae Humaniores, subject 513).~~

~~^{1.28}B3. *Latin textual criticism. Either*~~

~~^{1.29}(a) Seneca, *Medea*: manuscripts, text, interpretation (Honour School of Literae Humaniores, subject 524) or~~

~~^{1.30}(b) Catullus 1-14, 27-39, 44-51, 65-7, 69-76, 95-101, 114-16: manuscripts, text, interpretation (Honour School of Literae Humaniores, subject 515)~~

^{1.31}University classes will be given for only one of these options each year.

^{1.32}B4. *Historical Linguistics and Comparative Philology*. This option includes an introduction to the methods and aims of historical and comparative linguistics, the reconstruction of the Indo-European protolanguage and its development into Latin and Greek. The questions set will require specific competence in one of the two classical languages but not necessarily in both. An opportunity will be given for (optional) commentary on Greek or Latin texts.

^{1.33}Each of options B2-B4 will be examined in one written paper of three hours.

~~^{1.34}B5. Any option available in the M.St. in Classical Archaeology, Schedule B. This option will be examined *either* by two presubmitted essays or by a dissertation of not~~

more than 10,000 words. The deadlines for submission of essays will be those of the M.St. in Greek and/or Latin Languages and Literature. An option from Schedule B of the M.Phil. in Classical Archaeology, subject to the approval of the Graduate Studies Committee in Classical Languages and Literature and the Graduate Studies Committee in Archaeology. The submission deadline will be as specified under 6. above.

^{1.35}~~B6. Any option available in the M.St. in Greek and/or Roman History, Lists B, and C. The mode of assessment will be as specified in the regulations for the M.St. in Greek and/or Roman History. However, the deadlines for submission will be those of the M.St. in Greek and/or Latin Languages and Literature. An option from Lists B or C of the M.St. in Greek and/or Roman History, subject to the approval of the Graduate Studies Committee in Classical Languages and Literature and the Graduate Studies Committee in Ancient History. The submission deadline will be as specified under 6. above.~~

^{1.36}B7. *Reception: Theory and Methods*. This option will be examined by two presubmitted essays and requires attendance at the associated classes.

^{1.37}B8. *Greek and Latin Literary Papyrology*. This option will be examined by one presubmitted essay of up to 5,000 words and by a practical test taken in the candidate's own time, to be uploaded to the University approved online assessment platform not later than noon on the Wednesday of Week 6 of Trinity Full Term (as prescribed for Greek and Latin Papyrology in the M.Phil. for Greek and/or Latin Languages and Literature). This option may not be combined with option B1(a) above.

^{1.38}B9. Any other subject proposed with the aim of developing skills needed for future research and approved by the Graduate Studies Committee in Classical Languages and Literature, which will determine the method of examination.

C

^{1.39}~~EITHER (1) Classical Greek: either~~

Candidates may offer one of the following. Options C1 and C3 will be examined in one written paper; options C2 and C4 will be examined in two written papers.

^{1.40}~~(a) C1. Elementary Greek. There will be one three-hour paper, consisting of passages of Greek which will test knowledge of Attic grammar and competence in translation from Greek into English.~~

^{1.41}~~or~~

^{1.42}~~(b) C2. Intermediate Greek. There will be one two-hour paper comprising unseen translation and grammatical questions on prescribed texts and one three-hour paper requiring translation from prescribed texts. A detailed specification and prescribed texts for the paper will appear in the M.St./M.Phil. handbook issued in Week 0 of the Michaelmas Term preceding the examination. Alternative texts for translation under this head may be offered by agreement with the Graduate Studies Committee in Classical Languages and Literature.~~

^{1.43}~~OR (2) Latin: either~~

^{1.44}~~C3. Elementary Latin. There will be one three-hour paper, consisting of passages of Latin which will test knowledge of classical Latin grammar and competence in translation from Latin into English.~~

^{1.45}~~or~~

^{1.46}~~C4. Intermediate Latin. There will be one two-hour paper comprising unseen translation and grammatical questions on prescribed texts and one three-hour paper requiring translation from prescribed texts. A detailed specification and prescribed texts for the paper will appear in the M.St./M.Phil. handbook issued in Week 0 of the Michaelmas Term preceding the examination. Alternative texts for translation under~~

~~this head may be offered by agreement with the Graduate Studies Committee in Classical Languages and Literature.~~

D

~~^{1.47}A dissertation (if offered) should be of not more than 10,000 words on a subject to be proposed by the candidate in consultation with the overall supervisor or the supervisor for the dissertation, and approved by the Graduate Studies Committee in Classical Languages and Literature.~~

~~^{1.48}3. The choice of options and/or dissertation will be subject to the approval of the candidate's supervisor and the Graduate Studies Committee in Classical Languages and Literature, having regard to the candidate's previous experience, the range covered by the candidate's choices, and the availability of teaching and examining resources. Options under B5, B6, and B10 in disciplines other than Greek and/or Latin Languages and Literature require the approval of both the Graduate Studies Committee for Classical Languages and Literature and the Graduate Studies Committee responsible for the discipline concerned. The options which the candidate wishes to offer must be submitted to the Academic Administrative Officer, Ioannou Centre, 66 St. Giles', Oxford OX1 3LU, for approval not later than the Wednesday of Week 1 of Michaelmas Full Term. The candidate should also indicate by this date whether or not he or she wishes to offer a dissertation; the title of the dissertation need not be given until the Friday of Week 1 of Hilary Term (see under 8(i) below).~~

~~^{1.49}**Not all options may be available in any given year.**~~

~~^{1.50}4. In those options for which candidates are examined by presubmitted essays the essays should each be no more than 5,000 words in length. Where two essays are required, they should between them display knowledge of more than a narrow range of the topic. Supervisors or others are permitted to give bibliographical help with, and to discuss a first draft of, such essays. Supervisors are also required to certify that, in their tutorial and class work, students have covered a wider range of topics within the overall subject.~~

~~^{1.51}5. The word limits for pre-submitted essays and for dissertations exclude only the bibliography. Candidates may apply to the Graduate Studies Committee no later than three weeks before the submission deadline for dispensation to exclude certain other types of material from the word count; guidance is provided in the handbook.~~

~~^{1.52}6. Candidates are required to present themselves for oral examination if summoned by the examiners.~~

~~^{1.53}7. Approval and submission of essays and dissertations:~~

~~^{1.54}(i) Candidates who offer a combination of options requiring the submission of four or more presubmitted essays must submit any two of those essays in Hilary Term.~~

~~^{1.55}Candidates who offer a combination of options requiring the submission of fewer than four presubmitted essays may submit two essays in Hilary Term if they wish. Alternatively, they may submit these essays in Trinity Term as described under (ii) below.~~

~~^{1.56}Candidates must submit the proposed titles of any essays which they are expecting to submit in Hilary Term to the Academic Administrative Officer, Ioannou Centre, 66 St. Giles', Oxford OX1 3LU, not later than noon on Monday of Week 0 of Hilary Full Term.~~

~~^{1.57}Each essay should be uploaded to the University approved online assessment platform not later than noon on the Thursday of Week 5 of Hilary Full Term.~~

~~^{1.58}(ii) Candidates must submit the proposed titles of any remaining presubmitted essays to the Academic Administrative Officer, Ioannou Centre, 66 St Giles', Oxford OX1 3LU, not later than noon on Friday of Week 1 of Trinity Full Term.~~

~~^{1.60}Each essay should be uploaded to the University approved online assessment platform not later than noon on the Wednesday of Week 6 of Trinity Full Term.~~

~~^{1.60}(iii) Candidates offering a dissertation (D) must submit the proposed title of their dissertation to the Academic Administrative Officer, Ioannou Centre, 66 St. Giles', Oxford OX1 3LU, not later than noon on Monday of Week 0 of Hilary Full Term.~~

~~^{1.61}The dissertation should be uploaded to the University approved online assessment platform not later than noon on the Wednesday of Week 6 of Trinity Full Term.~~

~~^{1.62}8. In theses and presubmitted essays all quotations from primary or secondary sources, and all reporting or appropriation of material from those sources, must be explicitly acknowledged. Each candidate must submit a signed declaration of authorship in a sealed envelope together with the thesis or presubmitted essay.~~

~~^{1.63}9.8. *Use of bilingual dictionaries in examinations:*~~

~~^{1.64}Any candidate whose native language is not English may bring a bilingual (native language to English) dictionary for use in any examination paper where candidates are required to translate Ancient Greek and/or Latin texts into English.~~

Explanatory Notes

The wording of the regulations is being revised in several places to eliminate details which are provided elsewhere in the course handbook, Examination Conventions etc